

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 69 (1943)  
**Heft:** 51

**Illustration:** Szene  
**Autor:** Barberis, Franco

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Szene

„s wär gschieder Sie tätet sich sälber emal in Näbelschalter, Sie Barberis Sie!!“

„AARAU“-Lampe  
spared doch allerhand  
Strom, gänd schön hell  
und ermöglicht bi  
Stromknappheit au viel  
anderi Bequemlichkeite  
vo der Elektrizität no  
besser usznütze.

Glühlampenwerke  
Aarau A.-G.

### Stoßseufzer eines Emigranten

Du stehst dir selbst im Wege;  
Schon ist es einerlei;  
Du lungerst faul und träge  
Durch eine Wüstenei.

Gleich dem verlor'nen Sohne,  
Gleich dem verirrt'n Schaf,  
Es stempeln dich zur Drohne  
Gesetz und Paragraph.

Du darfst dem Land nicht dienen,  
Das wacker dich beschützt,  
So rosten halt die Schienen,  
Die nie ein Zug benützt.

Seppos

Un cognac

# MARTELL

ÂGE-QUALITÉ

Generalvertreter für die Schweiz:  
Fred. NAVAZZA, Genf